Sperrgeräte
Looking Devices

SPG – 09/97

Reg.-Nr. 2320/QM/07.00
QM-System-Audit
DIN EN ISO 9001

UMWELTMANAGEMENTSYSTEM

DQS - zertifiziert nach
DIN EN ISO 14001 · Reg.-Nr. 182-02

SIBA

SICHERUNGEN/FUSES

SIBA Sicherungen-Bau GmbH · Borker Straße 22 · D-44534 Lünen

Sperrkappen „Antilux“ für EVU’s D.B.P

Die patentierten Sperrkappen **„Antilux“** dienen in erster Linie zur Stromabsperrung bei säumigen Zahlern, ohne daß hierbei die Zuleitungen an den Sicherungselementen durch Fachpersonal in zeitraubender und teurer Arbeit gelöst bzw. wieder angeschlossen werden müssen. Die Handhabung ist einfach und kann durch den Zähler-Ableser oder Gelderheber besorgt werden.

„Antilux“ wird anstelle des Sicherungseinsatzes und der Schraubkappe mit einem Spezialschlüssel in das Sicherungselement eingeschraubt.

Schlüssel **bis zum Anschlag** einführen, Sperrkappe nur **leicht** andrehen.

Jede weitere Stromentnahme ist unterbunden. Nur mit Hilfe des Spezialschlüssels kann **„Antilux“** wieder entfernt werden. Die Sperrkappe ist berührungssicher und schließt für den Bedienenden die Gefährdung durch stromführende Teile aus.

Jede Sperrkappe ist plombierbar. Die kragenförmige Schloßführung ist mit einer Kreuzbohrung versehen. Dadurch sichere Sperr- und Plombiermöglichkeit der Schloßöffnung.

Insulation plugs „Antilux“ for Elektricity Supply Companies

The patented insulation plugs **„Antilux“** especially serve for interruption of current supply to clients who do not pay, without necessity to remove feeder cables and connect them again by skilled staff.

The installation of insulation plugs is very simple and can be done by either the cashier or tariff controller.

Instead of fuse-link and screw cap **„Antilux“** is screwed into the fuse-base with a special key.

Insert key up to stop, insulation plug to be tightened cautiously. Any further consumption of electric current is prevented.

Only with special key **„Antilux“** can be removed. The insulation plug absolutely protect against access to live contact parts.

Any insulation plug can be plombed now.

The new collar shaped lock opening has been provided with a cross boring. This facilitates a safe locking and plumbing of the lock opening.

	Größe size	Gewinde thread	Artikel-Nr. Article No.	kg/100 Stck./pcs.	Verpackungseinheit packing unit
Lieferung nur direkt an EVU’s Delivery to Elektricity Supply Companies only					
	D 01	E 14	14 027 02	1,4	25
	D 02	E 18	14 028 02	1,65	25
	ND	E 16	14 002 08	1,4	25
	D II	E 27	14 005 05	3,6	10
	D III	E 33	14 007 05	5,6	10
Spezialschlüssel „Antilux“ Special Key„Antilux“	für alle Größen for all sizes		14 002 04	3,8	10
Bleiplomben mit Draht Lead Seals with Wire			14 002 07	0,4	100

Sperrkappen „Industrie“ D.B.P

Die patentierten „Industrie-Sperrkappen“ verbürgen Schutz den Menschen, die an Stromkreisen arbeiten. Die Sperrkappen sind bewährte Sicherheits-Einrichtungen gegen Wiedereinschalten. (VDE 0105). Die „Industrie-Sperrkappe“ wird anstelle des Sicherungseinsatzes und der Schraubkappe mit einem Spezialschlüssel in das Sicherungselement eingeschraubt.

Schlüssel **bis zum Anschlag** einführen, Sperrkappe **nur leicht** andrehen.

Eine Entfernung der Sperrkappe durch Unbefugte ist nicht möglich. Die Sperrkappe hat ein auffällig rotes Oberteil und trägt die Aufschrift: **In Arbeit - gesperrt.**

Die **berührungssichere** Ausführung der „Industrie-Sperrkappe“ schließt für den Bedienenden die Gefährdung durch stromführende Teile aus.

Von den Berufsgenossenschaften und Sicherheitsingenieuren wird die Verwendung der „Industrie-Sperrkappe“ dringend empfohlen.

Jede Sperrkappe ist plombierbar. Die kragenförmige Schloßöffung ist mit einer Kreuzbohrung versehen. Dadurch Sperr- und Plombiermöglichkeit der Schloßöffnung.

Insulation plugs „Industry"

The patented insulation plugs for industry protect people working on current circuits against unallowed and dangerous switching on. (VDE 0105).

The insulation plug for industry is placed into a fuse base by means of a special key instead of fuse link and screw cap.

Insert key up to stop, insulation plug to be tightened cautiously.

Unauthorized removal of the insulation plug is impossible. The insulation plug has a red cover bearing the prints „In Arbeit - gesperrt“. That means „under operation - blocked“.

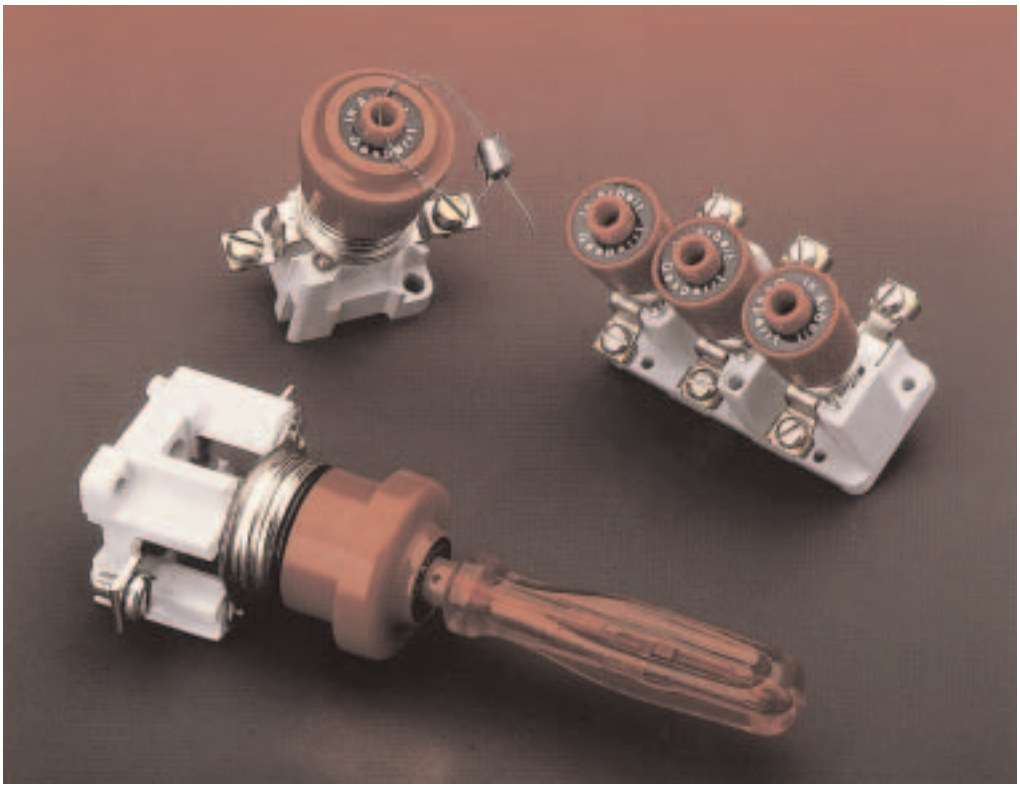
The insulation plug protects against access to live contact parts.

From safety engineers and professinal associations the application of insulation plugs is recommended.

Any insulation plugs can be plombed.

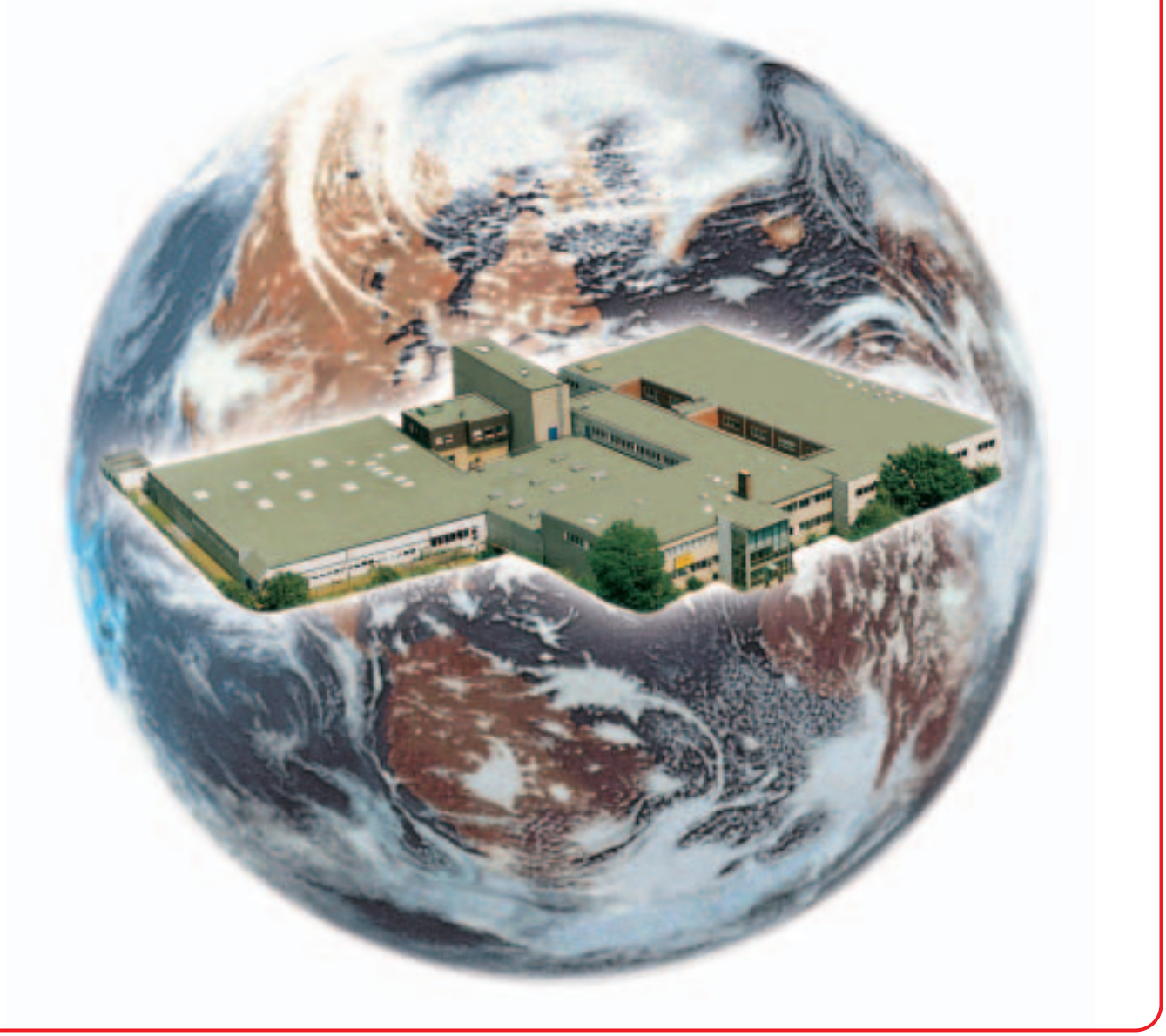
The collar shaped lock opening has been provided with a cross boring. This facilitates a locking and plumbing of the lock opening.

	Größe size	Gewinde thread	Artikel-Nr. Article No.	kg/100 Stck./pcs.	Verpackungseinheit packing unit
	D 01	E 14	14 027 01	1,4	25
	D 02	E 18	14 028 01	1,6	25
	ND	E 16	14 002 01	1,4	25
	D II	E 27	14 005 01	3,6	10
	D III	E 33	14 007 01	5,4	10
Spezialschlüssel „Industrie“ Special Key „Industry“	für alle Größen for all sizes		14 002 02	2,0	10
Bleiplomben mit Draht Lead Seals with Wire			14 002 07	0,4	100



SIBA

SICHERUNGEN/FUSES



SIBA Sicherungen-Bau GmbH

Borker Straße 22 **Postfach 1940** **Telefon +49 (0) 23 06 / 70 01-0** **e-mail: info@siba.de**
D-44534 Lünen **D-44509 Lünen** **Telefax +49 (0) 23 06 / 70 01-10** **http://www.siba.de**

SIBA
Bereich ELU-Geräteschutz
Telefon +49 (0) 23 06 / 70 01-90
Telefax +49 (0) 23 06 / 70 01-99
e-mail: elu@siba.de

SIBA Vertriebsbüro Annaberg
Kleine Kartengasse 17
D-09456 Annaberg-Buchholz
Tel. +49 (0) 3733 / 2 49 91
Fax +49 (0) 3733 / 2 40 25
e-mail: siba.annaberg@siba.de

SIBA Vertriebsbüro Frankfurt
Eschersheimer Landstraße 504
D-60433 Frankfurt
Telefon + Fax +49 (0) 69 / 53 32 25

SIBA Vertriebsbüro Mannheim
St. Ingberter Straße 14
D-68309 Mannheim
Tel. +49 (0) 621 / 73 65 80
Fax +49 (0) 621 / 73 65 29

SIBA AUSTRIA
SIBA Sicherungen- und Schalterbau-Ges.m.b.H & Co. KG
Ortsstraße 18 · A-2331 Vösendorf bei Wien
Tel. (01) 699 40 53 und 699 25 92
Fax (01) 699 40 53 16 und 699 25 92 16
e-mail: info.siba@aon.at

SIBA Nederland B.V. (Netherland)
Willem Barentzstraat 25
NL-5612 KL Eindhoven
Tel. (040) 2467071 · Fax (040) 2439916
e-mail: siba@iaehv.nl

SIBA LTD. (United Kingdom)
Unit 6, Morley Street Industrial Estate Falcon Street
Loughborough LE11EH
Tel. (0)1509 26 97 19 · Fax (0)1509 23 60 24
e-mail: siba.uk@btinternet.com

SIBA Písek s.r.o. (Czech Rep.)
Za nádražím 1735
39733 Písek
Tel. + Fax: 0382 - 265746
e-mail: sibacz@sibafuses.cz

SIBA Polska sp. zo.o. (Poland)
UL. Gombrowicza 19
01-682 Warszawa
Tel. 22 8 32 14 78 · Fax 22 8 33 91 18
e-mail: siba@sibafuses.pl

SIBA fuses s.a. PTY. ltd. (South Africa)
P.O. Box 34261
Jeppestown 2043
Tel. (011) 334-6560 / 4 · Fax (011) 334-7140
e-mail: sibafuses@universe.co.za

SIBA Singapore PTE. LTD.
No. 9, Changi South Street 3, #06-01
Freight Links Express Districentre
Singapore 486361
Tel. (65) 7 84 88 27 · Fax (65) 7 83 14 83
e-mail: sibafuse@singnet.com.sg

SIBA L.L.C. (United States of America)
105 Dorsa Avenue
Wayne, New Jersey 07470-8107
Tel. (973) 6 86 38 73 · Fax (973) 6 86 02 70
e-mail: info@sibafuses.com

SIBA Beijing Rep. Office (China)
Room 220, Building B He Qiao Mansion
No.8 Guanghua Road, Chaoyang District Beijing 100026
Tel. (+ 86) 10 65 81 77 76
Fax (+ 86) 10 65 81 77 76 , 68 43 68 33
e-mail: sales_china@sibafuse.com.sg

chlorfreies Papier – der Umwelt zuliebe